



## **RICHIESTA DI TRASCRIZIONE DEL CERTIFICATO DI NASCITA**

### **REQUEST OF BIRTH CERTIFICATE REGISTRATION**

Si prega di indicare tutte le date nella forma giorno/mese/anno - *All dates must be indicated in the form day/month/year*  
Per evitare errori di trascrizione, si prega di scrivere in stampatello - *To avoid mistakes PLEASE PRINT or type all information*  
Non si accettano atti fotocopiati o privi di "Apostille" (vedi nota n.5) - *We do not accept photocopied or without "Apostille" (see note nr.5)*

Il/la sottoscritto (The undersigned) <sup>(1)</sup> \_\_\_\_\_

nato/a (born in) \_\_\_\_\_ il (on) \_\_\_\_\_

attualmente residente al seguente indirizzo (presently residing at the following address):

Indirizzo (Address) \_\_\_\_\_ Città' (City) \_\_\_\_\_ Stato \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

Telefono/Cellulare \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_

chiede la trascrizione dell'allegato certificato di nascita presso (Requests the registration of the attached certificate of birth in): <sup>(2)</sup>

**Comune** (Italian Municipality) \_\_\_\_\_

**Provincia** \_\_\_\_\_

#### **Dati del bambino/a (Child's Data)**

**Cognome** (Family Name) \_\_\_\_\_ **Nome** (First Name) \_\_\_\_\_

**Luogo di nascita** (Place of Birth) \_\_\_\_\_ **Data Nascita** (Date of Birth) \_\_\_\_\_

#### **Dati dei genitori (Parent's Data)**

**Cognome** (Family Name) \_\_\_\_\_ **Padre (Father)** \_\_\_\_\_ **Madre (Mother)** \_\_\_\_\_

**Nome** (First Name) \_\_\_\_\_

**Luogo di nascita** (Place of Birth) \_\_\_\_\_

Città e Paese (City and Country)

Città e Paese (City and Country)

**Data di nascita** (Date of Birth) \_\_\_\_\_

**Cittadinanza** (Citizenship) \_\_\_\_\_

Il matrimonio dei suddetti e' stato celebrato a *The parent's marriage was celebrated on* \_\_\_\_\_

e trascritto presso il Comune di (and registered in the Italian Comune of) <sup>(3)</sup> - \_\_\_\_\_

Allega i seguenti documenti: - Fotocopia dei passaporti di entrambi I genitori  
- Certificato di nascita originale (4) corredato di "Apostille" (5)

Luogo e data: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

#### **NOTE**

- 1) Nome e cognome del richiedente. Le donne coniugate possono aggiungere il cognome del marito a quello da nubile (Esempio: Rosa Bianchi in Verdi) - *Complete name of the Italian parent. Women should use also their maiden name*
- 2) Indicare il Comune in Italia presso cui viene richiesta la trascrizione, ovvero il Comune di ultima residenza dal padre. Se il padre è straniero, la trascrizione si effettua nel Comune di ultima residenza della madre. *It's important that the correct "Comune" is indicated. It should be the one in which the family and the parent's marriage have been registered*
- 3) Qualora il matrimonio celebrato all'estero non fosse ancora stato trascritto in Italia, si prega di voler provvedere prima di chiedere la trascrizione dei figli. Se I genitori non sono coniugati e' necessario il riconoscimento di paternita' da chiedersi direttamente all'"Office of Vital Statistics" che ha rilasciato l'atto oppure presentandosi personalmente in Consolato. *If the marriage has not yet been registered in Italy please provide the proper documentation at this time. Unmarried parents must sign an acknowledgement of paternity. Please make an appointment with the Consular Officer in charge.*
- 4) **I certificati di nascita, da non confondere con la "certification",** debbono contenere il nome, luogo e data di nascita del neonato e dei genitori e si richiedono all' "Office of Vital Statistics" dello Stato dove e' avvenuta la nascita. **The certificate, not the "certification", must contain the place and date of birth of the child and the parents. Certificates are issued by the Office of Vital Statistics in the State of the child's birth. Our web site contains addresses of Vital Statistics Offices and Department of State.**
- 5) **I certificati di nascita devono obbligatoriamente essere accompagnati dalla "Apostille"** (Convenzione dell'Aja del 5.10.61) che si richiede al "Department of State" dello Stato che ha rilasciato l'atto. **Gli indirizzi sono disponibili sul nostro sito internet. Certificates of birth must bear the "Apostille", issued by the Department of State in the State of the child's birth. Address are available on our website**